



# ÚRADNÝ VESTNÍK

## AUTONÓMNEJ POKRAJINY VOJVODINY

|                                                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Úradný vestník APV vychádza podľa potreby v šiestich jazykoch: srbskom, maďarskom, slovenskom, rumunskom, rusínskom a chorvátskom.<br>- Rukopisy sa nevracajú<br>- Inzeráty podľa sadzby | Nový Sad<br>20. apríla 2023<br>Číslo 17<br>Ročník LXXIV | Ročné predplatné: 11.880 dinárov.<br>- Reklamačná lehota 15 dní.<br>- Redakcia a administrácia:<br>- Nový Sad, Vojvode Mišića 1.<br>ISSN 0353-8397<br>COBISS.SR-ID 17394434<br>E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## VŠEOBECNÁ ČASŤ

494.

Podľa článku 32 odsek 1 bod 4 čl. 35 a 36 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o Pokrajinskej vláde (Úradný vestník APV číslo 37/14), ako aj článku 10 a 11 Pokrajinského parlamentného uznesenia o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2023 (Úradný vestník APV číslo 54/22)

Pokrajinská vláda na zasadnutí 20. apríla 2023 vyniesla

### U Z N E S E N I E O PRIDELENÍ PROSTRIEDKOV POKRAJINSKÉHO SEKRETARIÁTU PRE FINANCIE V ROKU 2023 NA ÚČASŤ V SPOLOČNOM FINANCOVANÍ PROJEKTOV, KTORÉ SA FINANCUJÚ Z ROZPOČTU EURÓPSKEJ ÚNIE

#### Článok 1

Týmto uznesením sa určujú podmienky, spôsob a kritériá na pridelenie prostriedkov Pokrajinského sekretariátu financií (ďalej: sekretariát) v roku 2023 na účasť v spolufinancovaní projektov na území Autonómnej pokrajiny Vojvodiny (ďalej: AP Vojvodina), ktoré sa financujú z Fondov Európskej únie (ďalej: projekty).

Prostriedky, ktoré sa pridelujú na účasť v spoločnom financovaní projektov (ďalej: prostriedky) sú plánované Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte AP Vojvodiny na rok 2023 v oddieli sekretariátu.

Prostriedky sa pridelujú ako nenávratné a ich prevod sa uskutoční v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny.

#### Článok 2

Právo na pridelenie finančných prostriedkov má právnická osoba, ktorej sídlo je na území AP Vojvodiny, ak zmluvná strana projektu (nositeľ projektu alebo partner projektu), ktorý nie je ukončený pred ukončením lehoty verejného súbehu, a ktorá má povinnosť zabezpečiť vlastné prostriedky, resp. spoločné financovanie projektu (ďalej: subjekt).

#### Článok 3

Prostriedky sa pridelujú verejným súbehom (ďalej len: verejný súbeh).

Sekretariát môže vypísať verejný súbeh dvakrát v priebehu roka – jeden súbeh v prvom polroku a jeden súbeh v druhom polroku. O vypísaní verejného súbehu rozhoduje vedúci Sekretariátu v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny a finančným plánom sekretariátu.

#### Článok 4

Verejný súbeh sa uverejňuje v Úradnom vestníku AP Vojvodiny, v jednom verejnoprávnom prostriedku, ktorý sa distribuuje na celom území AP Vojvodiny, na oficiálnej internetovej stránke sekretariátu a na portáli eSprávy.

Verejný súbeh sa môže uverejniť aj v jazykoch národnostných menšín – národnostných spoločenstiev, ktoré sa úradne používajú v práci orgánov AP Vojvodiny.

#### Článok 5

Povinné prvky verejného súbehu sú:

1. názov aktu, na základe ktorého sa vypisuje verejný súbeh;
2. výška celkových prostriedkov, ktoré sa pridelujú;
3. právo a podmienky účasti na verejnom súbehu;
4. program, resp. projektová úloha;
5. spôsob a lehota podávania prihlášok na verejný súbeh;
6. kritériá posudzovania prihlášok;
7. súbehové tlačivá a dokumentácia, ktorá sa podáva spolu s prihláškou;
8. iné údaje významné pre uskutočnenie verejného súbehu.

#### Článok 6

Za účelom účasti na verejnom súbehu predloží subjekt na sekretariát žiadosť o pridelenie finančných prostriedkov na projekt, ktorý nebol ukončený pred uplynutím verejného súbehu (ďalej: prihláška).

Jeden subjekt môže podať viac ako jednu prihlášku na jeden verejný súbeh.

#### Článok 7

Tlačivo prihlášky sa uverejňuje na internetovej stránke sekretariátu a na portáli eSprávy spolu s verejným súbehom.

Spolu s prihláškou subjekt podáva aj dokumentáciu určenú verejným súbehom.

Sekretariát si vyhradzuje právo od podávateľa prihlášky podľa potreby žiadať dodatočné vysvetlenie a informácie v súvislosti s doručnou súbehovou dokumentáciou.

### Článok 8

Výška finančných prostriedkov, ktoré je subjekt povinný zabezpečiť vlastnou účasťou na projekte, sa preukazuje tým, že k žiadosti je potrebné priložiť doklad s jasne uvedenou výškou vlastnej účasti.

Subjekt sa môže uchádzať výlučne o prostriedky, za ktoré dokladom z predchádzajúceho odseku dokázal, že ich je povinný poskytnúť ako vlastnú účasť, a nie aj o prostriedky, ktoré sú povinní poskytnúť ostatní účastníci projektu.

Subjektu môže byť pridelená maximálna suma finančných prostriedkov vo výške finančných prostriedkov, ktoré je povinný poskytnúť na vlastnú účasť na projekte.

Výška finančných prostriedkov, ktoré budú subjektu pridelené, sa určí po vyhodnotení predložených prihlášok podľa kritérií ustanovených v článku 13 tohto uznesenia a v súlade s výškou prostriedkov, ktoré sú na ten účel určené Pokrajinským parlamentným uznesením o rozpočte Autonómnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2023 a Finančným plánom Pokrajinského sekretariátu financií na rok 2023.

### Článok 9

Postup verejného súbehu uskutočňuje komisia.

Komisia má predsedu a dvoch členov.

Predseda a členovia komisie majú zástupcov.

Členov komisie a ich zástupcov spomedzi zamestnancov sekretariátu rozhodnutím vymenúva vedúci sekretariátu.

Podľa potreby v práci komisie sa môžu zúčastniť aj iné osoby bez práva hlasovať.

Komisia pracuje a rozhoduje v plnom zložení väčšinou hlasov a o svojej práci spisuje zápisnicu.

Komisia bude sukcesívne rozoberať prihlášky po zostavenie zdôvodneného návrhu na pridelenie prostriedkov na základe verejného súbehu.

### Článok 10

Odborná služba sekretariátu prijíma prihlášky a dokumentáciu, ktoré subjekty podávajú na verejný súbeh.

Odborná služba sekretariátu kontroluje, či nie sú prihlášky oneskorené, či je dokumentácia úplná – v súlade s podmienkami predpísanými súbehom a vykoná predbežné bodovanie prihlášok podľa kritérií uvedených v článku 13 tohto uznesenia, o čom zostavuje písanú správu.

Po termíne prijímania žiadostí Odborná služba sekretariátu predkladá komisii žiadosti s pripojenou dokumentáciou a písomnými správami o podaných žiadostiach.

Odbornú službu sekretariátu tvoria najmenej dvaja pracovníci organizácie jednotky sekretariátu, poverení vedením verejného súbehu.

### Článok 11

Po prijatí prihlášok s dokumentáciou a písomnou správou Odbornej služby sekretariátu komisia vyhodnotí prihlášky podľa kritérií ustanovených v čl. 13 tohto uznesenia a zostaví zoznam subjektov, ktorí spĺňajú podmienky na pridelenie prostriedkov na základe verejného súbehu.

### Článok 12

Sekretariát nepridelí prostriedky:

1. ak je prihláška podaná pre projekt, ktorý sa nefinancuje z fondov Európskej únie,
2. ak prihlášku podal subjekt, ktorý sa uchádza o prostriedky, o ktoré (v súlade s článkom 2 tohto uznesenia) nepreukázal, že je povinný zabezpečiť ich v mene vlastnej účasti;
3. ak prihlášku podal subjekt, ktorý sa uchádza o prostriedky, ktoré sú povinné poskytnúť iné subjekty na projekt;
4. ak je prihláška podaná subjektom, ktorý sa uchádza o prostriedky na spolufinancovanie aktivít na projekte, ktoré neprijal regulačný orgán;
5. ak je prihláška podaná subjektom, ktorý nespĺnil predchádzajúce zmluvné záväzky voči sekretariátu;

6. ak je oneskorená prihláška;
7. ak prihláška nie je podaná na tlačive predpísanom verejným súbehom;
8. ak k prihláške nie je priložená všetka dokumentácia predpísaná verejným súbehom.

### Článok 13

Komisia hodnotí podané prihlášky podľa nasledujúcich kritérií.

1. Podľa druhu výdavku
  - kapitálové výdavky – dvadsaťpäť (25) bodov;
  - bežné výdavky – päť (5) bodov;Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne dvadsať (25) bodov.
2. Význam projektu:
  - pre Autonómnou pokrajinu Vojvodina - dvadsať (20) bodov;
  - pre národný a medziregionálny význam – pätnásť (15) bodov,
  - pre lokálny význam – desať (10) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne dvadsať (20) bodov.
3. Zabezpečenosť časti prostriedkov na spolufinancovanie projektu:
  - pre projekt, pre ktorý subjekt zabezpečil vyše 60 % zo sumy prostriedkov potrebných na spoločné financovanie – pätnásť (15) bodov;
  - pre projekt, pre ktorý subjekt zabezpečil najmenej 30 % zo sumy prostriedkov potrebných na spoločné financovanie – dvadsať (10) bodov;
  - pre projekt, pre ktorý subjekt zabezpečil menej ako 30 % prostriedkov potrebných na spoločné financovanie – päť (5) bodov;
  - pre projekt, pre ktorý subjekt nezabezpečil prostriedky na spoločné financovanie – nula (0) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne pätnásť (15) bodov.
4. Stupeň vyvinutosti jednotky lokálnej samosprávy, na ktorej území sa projekt realizuje:
  - ak sa projekt realizuje na území jednotky lokálnej samosprávy, ktorá patrí do III. a IV. skupiny vyvinutosti – pätnásť (15) bodov;
  - ak sa projekt realizuje na území jednotky lokálnej samosprávy, ktorá patrí do II. skupiny vyvinutosti – desať (10) bodov;
  - ak sa projekt realizuje na území jednotky lokálnej samosprávy, ktorá patrí do I. skupiny vyvinutosti – päť (5) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne pätnásť (15) bodov.
5. Kontinuita v realizácii iných projektov:
  - ak projekt zabezpečuje kontinuitu už ukončených alebo projektov, ktoré prebiehajú – desať (10) bodov;
  - ak projekt nezabezpečuje kontinuitu vo chvíli podávania prihlášky – päť (5) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne desať (10) bodov. Pridelenie maximálneho počtu bodov si vyžaduje dokumentovanie kontinuity podávateľom prihlášky.
6. Príspevok k presadzovaniu rodovej rovnosti:
  - ak projekt prispieva k podpore rodovej rovnosti – desať (10) bodov;
  - ak projekt neprispieva k zabezpečeniu rodovej rovnosti – päť (0) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne desať (10) bodov. Udelenie maximálneho počtu bodov si vyžaduje, aby žiadateľ zdôvodnil svoj príspevok k presadzovaniu rodovej rovnosti.
7. Dátum ukončenia projektu:
  - pre projekt s dátumom ukončenia do 31. 12. 2023 – päť (5) bodov;
  - za projekt s dátumom ukončenia po 31. 12. 2023 – nula (0) bodov.Podľa tohto kritéria sa môže prideliť maximálne päť (5) bodov. Súhrnný počet bodov podľa uvedených kritérií môže byť maximálne sto (100) bodov.

**Článok 14**

Komisia posudzuje prihlášky na verejný súbeh, ktoré sú hodnotené 40 a viac bodmi.

Komisia vypracuje zdôvodnený návrh na pridelenie finančných prostriedkov prostredníctvom verejného súbehu, ktorý predloží na rozhodnutie vedúcemu sekretariátu.

Vedúci sekretariátu rozoberá zdôvodnený návrh komisie a rozhoduje o rozhodnutí o pridelení prostriedkov.

Rozhodnutie uvedené v odseku 3 tohto článku je konečné.

Na základe rozhodnutia o pridelení prostriedkov sekretariát a subjekt uzatvoria zmluvu, ktorou sa upravujú vzájomné práva a záväzky.

Sekretariát prevádza dohodnuté prostriedky rozhodnutím v súlade s likvidnými možnosťami rozpočtu AP Vojvodiny.

Sekretariát výsledky verejného súbehu uverejní na svojej internetovej stránke a na portáli eSprávy.

**Článok 15**

Subjekt, ktorému boli pridelené prostriedky je povinný sekretariátu podať správu, overenú zodpovednou osobou subjektu, o realizácii projektu (naratívnu a finančnú) za 15 dní po dni realizácie projektu.

Spolu so správou z odseku 1 tohto článku sa zasiela aj špecifikácia účtov a špecifikácia výpisov, ktorými sa dokazuje, že platby boli realizované, resp. že aktivity na projekte boli realizované.

Na základe správy Ministerstva financií, resp. inej príslušnej inštitúcie, o prijateľnosti výdavkov projektu, subjekt je povinný za 15 dní odo dňa poslednej správy doručiť sekretariátu aj záverečnú správu o realizácii projektu (naratívnu a finančnú). Ak projekt podlieha revízií, subjekt spolu so záverečnou správou doručuje aj správu auditu.

Správy sa doručujú na tlačivách určených sekretariátom a uverejňujú na internetovej stránke sekretariátu.

**Článok 16**

Sekretariát vedie register podaných prihlášok a register uzavretých zmlúv o pridelených prostriedkoch na základe verejného súbehu.

**Článok 17**

Toto uznesenie nadobúda účinnosť ôsmym dňom odo dňa uverejnenia v Úradnom vestníku AP Vojvodiny.

**POKRAJINSKÁ VLÁDA**

127 Číslo: 401-1832/2023  
Nový Sad 20. apríla 2023

PRESEDA  
Pokrajinskej vlády  
**Igor Mirović**

**495.**

Podľa článku 33 Zákona o verejných podnikoch (vestník Službeni glasnik RS číslo 15/16 a 88/19) a článku 35 a 36 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o Pokrajinskej vláde (Úradný vestník APV číslo: 37/14)

Pokrajinská vláda na zasadnutí 20. apríla 2023 vynesla

**UZNESENIE****O USTALENÍ KOMISIE  
NA REALIZÁCIU SÚBEHU  
NA VOĽBU RIADITEĽA VEREJNÉHO PODNIKU  
VOJVODINAŠUME PETROVARADIN****Článok 1**

Ustauje sa komisia na uskutočnenie súbehu na voľbu riaditeľa Verejného podniku Vojvodinašume, Petrovaradin (ďalej: komisia).

**Článok 2**

Komisia má predsedu a dvoch členov.  
Do komisie sa vymenúvajú:

- za predsedu:  
Robert Otot – zástupca pokrajinského tajomníka poľnohospodárstva, vodného hospodárstva a lesníctva.
- za členov:  
Slobodan Teofanov – vyšší radca pre právne úkony v Pokrajinskom sekretariáte poľnohospodárstva, vodného hospodárstva a lesníctva;  
Erih Sedlar – mladší radca pre administratívne úkony v Pokrajinskom sekretariáte vzdelávania, predpisov, správ a národnostných menšín-národnostných spoločenstiev;  
Milan Rebić – samostatný radca pre nižšie lesníctvo v Pokrajinskom sekretariáte poľnohospodárstva, vodného hospodárstva a lesníctva a  
László Lengyel, na návrh Výboru pre poľnohospodárstvo Zhromaždenia Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

**Článok 3**

Úlohou komisie je uskutočniť postup verejného súbehu na voľbu riaditeľa v súlade so zákonom, určiť listinu troch najlepšie umiestnených kandidátov s číselne vyjadrenými a zistenými výsledkami podľa kritérií predpísaných na vymenovanie a predložiť ju Pokrajinskému sekretariátu pôdohospodárstva, vodného hospodárstva a lesníctva, kvôli príprave návrhu aktu o vymenovaní riaditeľa a predložení na posúdenie a rozhodnutie Pokrajinskej vláde.

**Článok 4**

Odborné a administratívne úkony pre potreby komisie uskutočňuje Pokrajinský sekretariát poľnohospodárstva, vodného hospodárstva a lesníctva.

**Článok 5**

Toto uznesenie nadobúda účinnosť v deň uverejnenia v Úradnom vestníku Autonómnej pokrajiny Vojvodiny.

**POKRAJINSKÁ VLÁDA**

127 Číslo: 022-254/2023-1  
Nový Sad 20. apríla 2023

PRESEDA  
Pokrajinskej vlády  
**Igor Mirović**

**Poznámka:**

V tomto Úradnom vestníku APV sa neuverejňuje Osobitná a Oznamovacia časť, v súlade s článkom 5 odsek 2 Pokrajinského parlamentného uznesenia o uverejňovaní predpisov a iných aktov (Úradný vestník APV č. 54/14 a 29/17).

## O B S A H

| R. číslo                 | Predmet                                                                                                                                                                    | Strana | R. číslo                                                                           | Predmet                                                                                                                                | Strana |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>VŠEOBECNÁ ČASŤ</b>    |                                                                                                                                                                            |        |                                                                                    |                                                                                                                                        |        |
| <b>POKRAJINSKÁ VLÁDA</b> |                                                                                                                                                                            |        |                                                                                    |                                                                                                                                        |        |
| 494.                     | Uznesenie o pridelení prostriedkov Pokrajinského sekretariátu financií v roku 2023 na účasť v spoločnom financovaní projektov, ktoré sa financujú z fondov Európskej únie; | 1525   | 506.                                                                               | Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie členov Dozornej rady Ústavu pre verejné zdravie Zreňanin;                                             |        |
| 495.                     | Uznesenie o ustálení komisie na uskutočnenie súbehu na voľbu riaditeľa Verejného podniku Vojvodinašume, Petrovaradin;                                                      | 1527   | 507.                                                                               | Rozhodnutie o vymenovaní predsedu a členov Dozornej rady Ústavu pre verejné zdravie Zreňanin;                                          |        |
| <b>OSOBITNÁ ČASŤ</b>     |                                                                                                                                                                            |        | 508.                                                                               | Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie členov Dozornej rady Domu zdravia Dr. Mladen Stojanović, Báčska Palanka;                              |        |
| <b>POKRAJINSKÁ VLÁDA</b> |                                                                                                                                                                            |        | 509.                                                                               | Rozhodnutie o menovaní člena Dozornej rady Domu zdravia Dr. Mladen Stojanović, Báčska Palanka;                                         |        |
| 496.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k Finančnej správe Záručného fondu AP Vojvodiny za rok 2022;                                                                                 |        | 510.                                                                               | Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy, číslo: 401-84/2023-54;                                                  |        |
| 497.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k zmenám a doplneniam Finančného plánu Pokrajinského fondu pre rozvoj poľnohospodárstva na rok 2023;                                         |        | 511.                                                                               | Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy, číslo: 401-84/2023-55;                                                  |        |
| 498.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k zmenám a doplnkom Finančného plánu Pokrajinského ústavu pre ochranu kultúrnych pamiatok na rok 2023;                                       |        | 512.                                                                               | Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy, číslo: 401-84/2023-56;                                                  |        |
| 499.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k I. zmene a doplneniu Programu práce Fondu Európske úkony Autonomnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2023;                                       |        | 513.                                                                               | Rozhodnutie o použití prostriedkov bežnej rozpočtovej rezervy, číslo: 401-84/2023-57;                                                  |        |
| 500.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k I. zmene a doplneniu Finančného plánu Fondu Európske úkony Autonomnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2023;                                     |        | <b>POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT SOCIÁLNEJ POLITIKY, DEMOGRAFIE A ROVNOSTI POHLAVÍ</b>   |                                                                                                                                        |        |
| 501.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k Uzneseniu o rozvrhnutí zisku Fondu Európske úkony Autonomnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022;                                              |        | 514.                                                                               | Rozhodnutie o udelení súhlasu k menovaniu riaditeľa Centra sociálnej práce v Sente                                                     |        |
| 502.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k Finančnému plánu Fondu Európske úkony Autonomnej pokrajiny Vojvodiny na rok 2022;                                                          |        | <b>OZNAMOVACIA ČASŤ</b>                                                            |                                                                                                                                        |        |
| 503.                     | Rozhodnutie o udelení súhlasu k Stanovám Domu zdravia Ada v Ade;                                                                                                           |        | <b>POKRAJINSKÝ SEKRETARIÁT POĽNOHOSPODÁRSTVA, VODNÉHO HOSPODÁRSTVA A LESNÍCTVA</b> |                                                                                                                                        |        |
| 504.                     | Rozhodnutie o uvoľnení z funkcie predsedu a členov Správnej rady Ústavu pre verejné zdravie Zreňanin;                                                                      |        | 515.                                                                               | Verejná výzva na pridelenie finančných prostriedkov na zapojenie sa do realizácie programu Pre čistejšie a zelenšie školy vo Vojvodine |        |
| 505.                     | Rozhodnutie o vymenovaní predsedu a členov Správnej rady Ústavu pre verejné zdravie Zreňanin;                                                                              |        | <b>ÚSTAV PRE ROVNOSŤ POHLAVÍ</b>                                                   |                                                                                                                                        |        |
|                          |                                                                                                                                                                            |        | 516.                                                                               | Uznesenie o zmene Verejného súbehu na publikovanie prác v oblasti rodovej rovnosti                                                     |        |

## VYHLÁSENIE STRATENÝCH DOKLADOV ZA NEPLATNÉ: 300 dinárov

Platba na účet č. 340-15329-18/smerovaná cez zberný účet 13/D.o.o. Magyar Szó Kft., Nový Sad, Vojvode Mišića č. 1

Text oznamu s potvrdením o zaplatení /vyhotovenie alebo fotokópia poukážky/ zaslať na adresu:

Úradný vestník APV, D.o.o. Magyar Szó Kft, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad

Vydáva: Pokrajinský sekretariát pre vzdelávania, predpisov, správy a národnostných menšín – národnostných spoločenstiev.

Zodpovedná redaktorka: Dijana Katona. Tel. 021 487 44 27.

Tlačí: D.o.o. Magyar Szó Kft, Tlačiareň FORUM, Vojvode Mišića č. 1, Nový Sad.

Telefóny: Redakcia: 064 805 5142; Služba predplatného: 021 557 304; Oznamovacie oddelenie: 021 456 832; E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs